

Sistemas de reciclado de agua de proceso Sistemas de tratamiento de aguas químicas residuales



Rösler proporciona soluciones integrales de acabado



Cuando se trata de acabado de superficies, nadie mejor que Rösler puede ofrecer soluciones altamente competitivas en diseño y prestaciones. Basándonos en nuestra larga experiencia y conocimientos sobre las tecnologías de acabado en masa, chorreado y granallado, y lavado industrial, somos capaces de ofrecer a nuestros clientes una variedad de soluciones prácticamente infinita. En nuestros laboratorios de ensayos y con la finalidad de definir y garantizar el proceso óptimo de acabado de nuestros clientes, realizamos pruebas funcionales ajustadas a las necesidades. Además de los procesos específicos de acabado de superficies, también ofrecemos equipos auxiliares y consumibles perfectamente compatibles. Este enfoque ha resultado ser de lo más exitoso y ha permitido que Rösler se establezca como líder global en tecnología y de mercado, con pioneras innovaciones y estándares de calidad extremadamente elevados.



Atendemos a nuestros clientes en más de 60 países con una completa red de delegaciones de ventas Rösler y distribuidores independientes.

Rösler es el único proveedor del sector con laboratorios repartidos por todo el mundo, donde desarrollamos soluciones de procesos en condiciones reales de funcionamiento y seleccionamos el equipamiento más adecuado. Este método evita que nuestros clientes tengan que desplazarse, permitiendo ahorrar costes de transporte y garantizando productos y servicios probados por nuestros especialistas en las más estrictas condiciones de funcionamiento.



Red mundial de laboratorios

Laboratorios de acabado en masa y granallado en la sede central de Rösler en Untermerzbach:

- Más de 95 máquinas de acabado en masa y granallado.
- Unos 2.700 m² de espacio de trabajo.

Nuestros equipos en los EE.UU., Gran Bretaña, Francia, Países Bajos, Bélgica, España, Turquía, Rumanía, Italia, Austria, Suiza, Rusia, Brasil, Serbia e India proporcionan servicios similares de laboratorio.

Soluciones completas

A parte de exigir productos de alta calidad, respetuosos con el medio ambiente y eficientes, nuestros clientes también prefieren adquirir todos los componentes del proceso de un único proveedor. Por ello, no ofrecemos simplemente el equipo de procesamiento sino también el paquete completo con consumibles totalmente compatibles. Esto garantiza unos resultados óptimos de acabado y una total seguridad en el proceso. Nuestros equipos de servicios en todo el mundo se encargan de la entrega y la instalación. Los clientes reciben formación por parte de nuestros ingenieros y técnicos de proceso en su propio establecimiento. Y, por supuesto, nuestro servicio técnico de postventa responderá a todas sus dudas o consultas, les suministrará de forma ágil cualquier tipo de recambio que necesiten y les asesorará en sus procesos para garantizar que trabajan de la forma adecuada, evitando problemas.

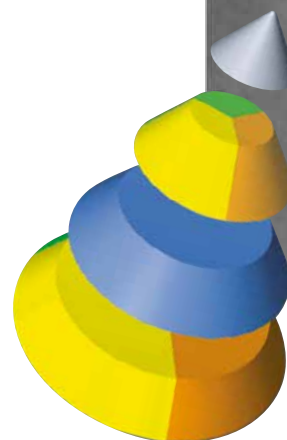
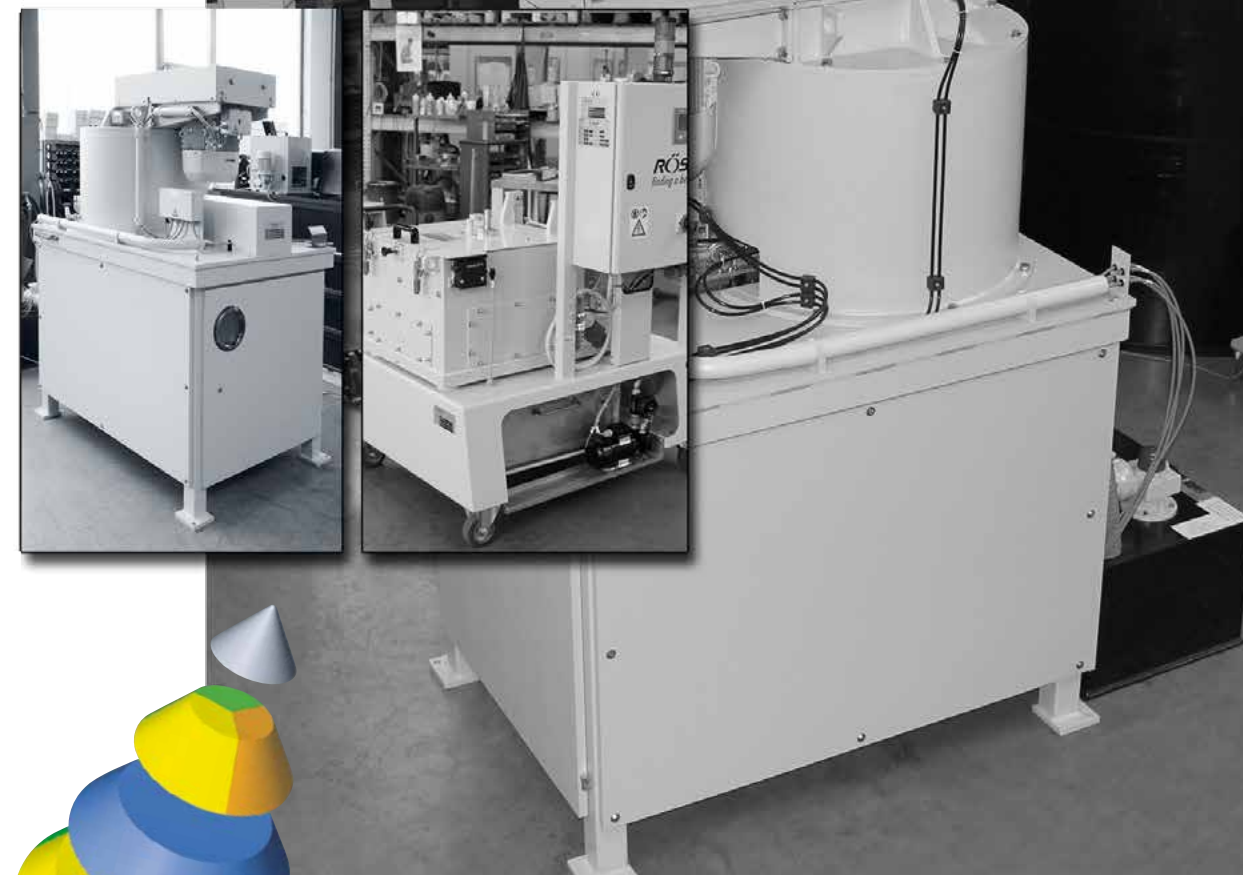
Academia Rösler

Transmisión de conocimientos en el campo de acabado en masa y granallado desde una única fuente.

Como único proveedor mundial que ofrece tanto acabado en masa como granallado, tenemos como compromiso la transmisión de conocimientos y saber hacer a nuestros clientes a través de seminarios que incluyen una gran variedad de aspectos relacionados con el acabado de superficies. Profundice en el aprendizaje sobre el funcionamiento del acabado en masa, sobre cómo la granalla pasa por una granalladora y cómo puede aumentar su eficacia y productividad con un control y métodos de prueba óptimos para la limpieza y reciclado del agua del proceso. Visite el siguiente enlace para descubrir una lista completa de nuestros seminarios de formación para acabado en masa y granallado: www.rosler-academy.com.



DIN EN ISO 9001 y 50001

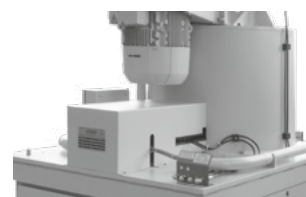


Aplicaciones / Ejemplos de aplicaciones



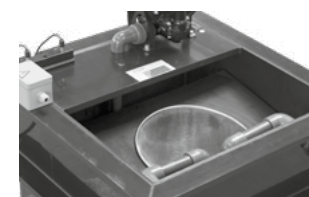
Amortiguación
Reciclado
Floculación
Precipitation
Sólido
Lodo
Drenaje de residuos
Tratamiento
Centrífugo
Efluente
Precipitación
Limpieza

Resumen



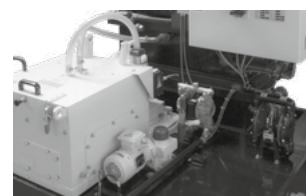
Reciclado de agua de proceso

6 - 7



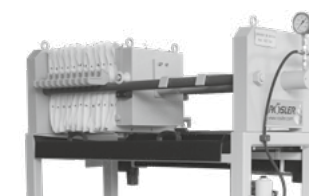
Accesorios para sistemas de reciclado

12 - 13



Sistemas de reciclado de agua de proceso
Centrífuga compacta

8 - 9



Sistema de limpieza de aguas residuales

14 - 15



Centrífuga
Z 1000 ASS-II-Turbo

10 - 11

Reciclado de agua de proceso

Por motivos ecológicos y económicos, recomendamos al máximo el reciclado del agua residual de proceso relacionada con las operaciones de fabricación industrial. El principio se basa en la separación en 2 fases por centrifugación (sólida y líquida) y se ha convertido en el estándar para los sistemas más modernos de limpieza de aguas residuales, garantizando estabilidad de los resultados. Estos sistemas, combinados con una sofisticada tecnología de procesos, ofrecen una amplia gama de aplicaciones que van más allá de los procesos de acabado en masa.

Cómo funciona

El agua residual, contaminada con partículas sólidas, se transfiere directamente desde la máquina de acabado en masa hasta la centrífuga o a través de una estación de acumulación y bombeo (estación de elevación). Un pre-filtro recoge las partículas contaminantes de mayor tamaño a la entrada del depósito de recogida. Gracias a un agitador eléctrico integrado prevenimos el asentamiento prematuro de las partículas sólidas en el fondo del tanque de recogida. El agua residual es suministrada de forma continua mediante una bomba de diafragma de aire comprimido al tambor rotativo de la centrífuga (tambor de Aluminio). La elevada fuerza centrífuga creada por el tambor rotativo a una velocidad de hasta 3.000 rpm garantiza que, incluso partículas sólidas pequeñas y ligeras, se depositen en forma de residuo sólido en la pared del tambor. El agua reciclada se puede acumular para futuro uso o devolver directamente a la máquina de acabado en masa (u otras). Después de un tiempo predeterminado de acuerdo a la práctica, se puede retirar el residuo/lodo del tambor. Para ello, simplemente se tiene que sacar una cesta de poliuretano especialmente diseñada que acumula los residuos. En centrífugas automáticas, los residuos se retiran de forma automática mediante una cuchilla raspadora que los elimina de la pared del tambor y caen a un carro de recogida. Dependiendo del volumen de agua requerido, se pueden conectar múltiples máquinas de acabado en masa a un sistema de reciclado de agua de proceso.



Sistema totalmente automático
Z 1000 ASS II-Turbo

Aplicaciones

Acabado en masa

Las centrífugas Rösler son el estándar para la óptima separación de partículas sólidas de las aguas residuales industriales.

Otras aplicaciones

- ▶ Mecanizado/Centro de mecanizado: Mantenimiento de los líquidos refrigerantes, lubricantes y aceite de corte.
- ▶ Cerámica técnica: Mantenimiento de agua de proceso para corte a sierra, amolado y pulido
- ▶ Industria del vidrio: Aplicaciones técnicas, vidrio óptico, etc.
- ▶ Producción obleas solares: Corte a sierra, mecanizado
- ▶ Cabinas de pintura: Mantenimiento de la cortina de agua recolectora del exceso de pintura
- ▶ Procesos ECM: Mantenimiento de los electrolitos
- ▶ Limpieza por chorro de agua a alta presión: Limpieza y eliminación de revestimientos en la industria aeroespacial
- ▶ Reciclado de: oro, plata, cobre, etc. de líquidos de proceso
- ▶ Drenaje de residuos en general: Reducción del contenido de aguas residuales antes de desecharlas a vertido

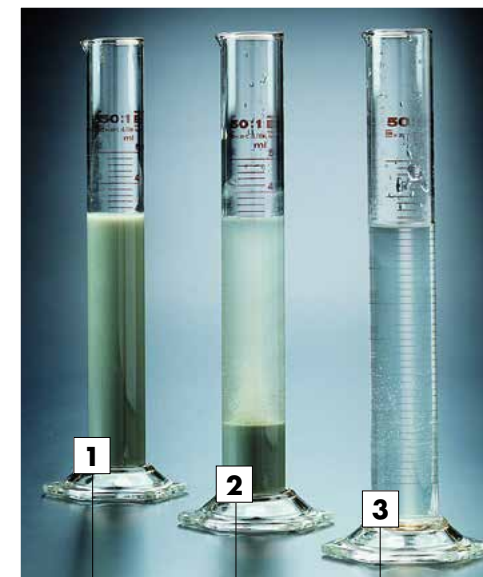
Los consumibles que respetan el medio ambiente son la mejor opción para un tratamiento óptimo del agua de proceso

Rösler es el único proveedor que además de ofrecer una amplia gama de máquinas, también produce abrasivos cerámicos y plásticos, compuestos para el acabado en masa y sistemas para el procesamiento de aguas residuales y de proceso. Miles de sistemas de reciclado y limpieza de aguas residuales están funcionando con éxito en las instalaciones de nuestros clientes por todo el mundo. ¿Por qué no se aprovecha de nuestro saber hacer?



Sistema Rösler Turbo-Floc®

El sistema patentado por Rösler, Turbo-Floc®, aumenta el rendimiento de limpieza mecánica de las centrífugas mediante agentes de limpieza específicos de agua de proceso, generando así un agua que cumple con los criterios de calidad más estrictos. Los agentes de limpieza hacen que las pequeñas partículas sólidas se conviertan en floculaciones de mayor tamaño, de este modo pueden ser eliminadas del agua de proceso de forma muy efectiva. Los compuestos utilizados para el proceso de acabado en masa no se ven afectados y se retornan al proceso. Los agentes de limpieza especiales pueden llegar a eliminar incluso el aceite y las sustancias emulsionadas del agua de proceso. Dependiendo del volumen de agua requerido y de la aplicación específica, podemos ofrecer centrífugas de limpieza automáticas, modelo Z 1000 ASS II-Turbo, y centrífugas de cesta semiautomáticas, modelo Z 800 HA Turbo-Floc® o Z 800 K HA Turbo-Floc®.



El resultado

- ▶ Piezas de trabajo muy limpias
- ▶ Alta estabilidad del proceso
- ▶ Largo tiempo de actividad del agua de proceso

Agua de proceso antes del tratamiento

Agua de proceso tras añadir floculante -
(Las partículas sólidas se han mezclado con "floculaciones" de mayor tamaño lo que las hace más fácil de separar y precipitar.)

Agua de proceso después del tratamiento con centrífuga
(las partículas sólidas quedan adheridas como residuo en la pared del tambor giratorio).

Floculantes (sistemas de reciclado)

Floculantes líquidos para reciclado

Modelos	AR 8401	AR 8403	AR 8404	AR 8405	AR 8407
Función	Polímeros catiónicos para el reciclado eficiente de agua de proceso				
Utilización	tal como se proporciona o tras su dilución en agua en la proporción 1:1 hasta 1:10 alrededor de 0,1 – 1,0 kg/m³				

Floculantes polvo para reciclado

Modelos	AR 7120	AR 7134
Función	Floculantes en polvo para la eliminación efectiva de aceite y grasa de los sistemas de reciclado; mínima acumulación de sales en el agua de proceso	
Utilización	Dependiendo de la contaminación 0,1 kg/m³ -1,0 kg/m³	

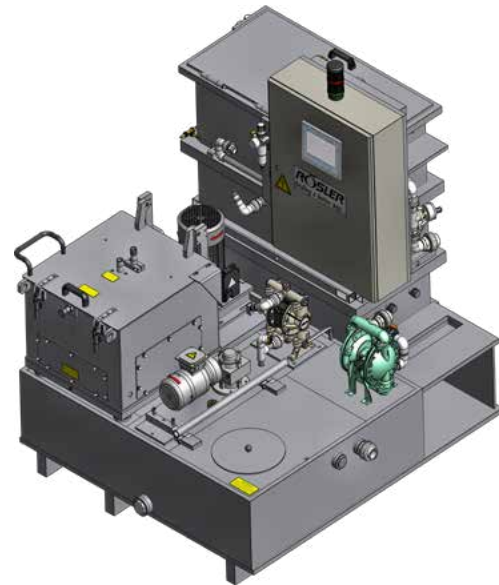
Estado: 08/2017

Sistemas de reciclado de agua de proceso

Centrífugas Z 800 HA Turbo-Floc® + Z 800 K HA Turbo-Floc®

Retirada manual de residuos

Las centrífugas de cesta semiautomáticas destacan por su excelente rendimiento de separación y su diseño compacto que permite su instalación cerca del equipo de acabado en masa. La propia centrífuga, los controles, los depósitos de agua sucia y de agua limpia están todos integrados en una unidad. Evidentemente, el centro del sistema es la centrífuga diseñada y construida por Rösler.



Ingeniería sorprendente

- ▶ Tambor de aluminio ajustado con precisión; o también fabricado en acero inoxidable para líquidos corrosivos
- ▶ Diseño del sistema de llenado y del tubo de recogida con un sencillo mantenimiento. Cono guía especial para un resultado óptimo de separación
- ▶ Descarga automática del líquido residual del tambor
- ▶ Cesta de lodos especial para una sencilla eliminación de los residuos
- ▶ Controles con moderno controlador PLC, completamente instalado y listo para funcionar
- ▶ Alimentación del agua de proceso sucia mediante bomba de diafragma de aire comprimido (controlada por impulsos)
- ▶ Depósitos robustos, de plástico reforzado, fabricados en polietileno de alta calidad
- ▶ Prefiltro fácil de cambiar a la entrada del depósito de agua sucia
- ▶ Indicador de nivel mediante interruptor flotante con alarma de "lleno"
- ▶ Fondo del depósito en ángulo para el sencillo vaciado del depósito
- ▶ Agitador integrado en el depósito de agua sucia
- ▶ Depósito de agua limpia separado; opcional
- ▶ Bomba de diafragma robusta y resistente al desgaste
- ▶ Cierre de la cubierta de la centrífuga controlado eléctricamente
- ▶ Sistema de dosificación automático para rellenado de agua y de compuestos; opcional
- ▶ Paquete Turbo-Floc® para la dosificación de floculantes de proceso; opcional



Z 800 K HA Turbo-Floc® con depósito de agua sucia y limpia



Z 800 HA Turbo-Floc® con depósito de agua sucia

Modelo	Z 800 HA Turbo-Floc®	Z 800 K HA Turbo-Floc®
Velocidad máx. de rotación (rpm)	3,160	3,160
Valor "g" máx.	2,010	2,010
Volumen máx. de residuo (l) capacidad de la cesta (kg)	15 22	15 22
Capacidad ¹ (l/h)	100 - 1,200	100 - 1,200
Consumo medio de energía (kW)	5.0	5.0
Consumo medio de energía (kW)	1.6	1.7
Depósito de agua sucia (l)	250	340
Depósito de agua limpia (l)	-	400
Enfriamiento del agua de proceso	-	opcional
Sistema de dosificación automático para rellenado de agua y de compuestos	opcional	opcional

¹ Con agua de proceso de acabado en masa: Dependiendo de la carga de sólidos y del efecto deseado de limpieza

Estado: 08/2017

Centrífuga compacta RZ 60 M-V-KB

Retirada manual de residuos/lodos

La centrífuga semiautomática de 2 fases es ideal para aplicaciones con una carga baja de partículas sólidas. Se pueden utilizar tanto para acabado en masa como para todo tipo de líquidos industriales.

- ▶ Unidad compacta y móvil
- ▶ Depósito revestido de acero
- ▶ Diseño del sistema de llenado y tubo de recogida de fácil mantenimiento
- ▶ Cesta de lodos especial para una sencilla retirada de los lodos
- ▶ Tambor fabricado de aluminio
- ▶ Depósito combinado de agua sucia y agua limpia con bombas de alimentación
- ▶ Controles PLC
- ▶ Cierre de la cubierta de la centrífuga controlado eléctricamente
- ▶ Sistema "Plug & Play"



Modelo	RZ 60 M-V-KB
Velocidad máx. de rotación (rpm)	4,100
Valor "g" máx	1,800
Volumen máx. de residuo (l) capacidad de la cesta (kg)	1.8 3
Capacidad ¹ (l/h)	100 - 400
Potencia instalada (kW)	1.5
Depósito de agua sucia/agua limpia (l)	25/35

¹ Con agua de proceso de acabado en masa: Dependiendo de la carga con sólidos y del efecto deseado de limpieza

Estado: 09/2017

Centrífuga Z 1000 ASS-II-Turbo

Retirada automática de residuos

La característica especial de las centrífugas de reciclado totalmente automáticas es la limpieza automática de los residuos de la pared del tambor después del ciclo de limpieza centrífuga. Los residuos simplemente caen al carro de lodos situado bajo la centrífuga.



Una tecnología que establece precedentes

- ▶ Funcionamiento totalmente automático, controlado mediante PLC
- ▶ Paquete Turbo-Floc® para la dosificación de floculantes de proceso
- ▶ Control de vibración del motor de la centrífuga con función de paro automático
- ▶ Potente motor principal con control de velocidad
- ▶ Tambor de aluminio ajustado con precisión; también disponible en acero inoxidable para líquidos corrosivos
- ▶ Alimentación del agua limpia a la máquina de acabado en masa mediante bomba de diafragma de aire comprimido
- ▶ Alimentación del agua de proceso sucia mediante bomba de diafragma de aire comprimido (controlada por impulsos)
- ▶ Diseño del sistema de llenado y tubo de recogida con un sencillo mantenimiento
- ▶ Movimiento lineal de la cuchilla raspadora controlado electrónicamente, fabricada en acero inoxidable resistente al desgaste
- ▶ Cuba de residuos con función de limpieza automática, movimiento por accionamiento neumático
- ▶ Cuba de residuos móvil, se puede inclinar para facilitar la descarga (opcional con estructura para “big bag”)
- ▶ Sistema de dosificación automático para rellenado de agua y de compuestos / opcional

Modelo	Z 1000 ASS-II-Turbo
Velocidad máx. de rotación (rpm)	2,770
Valor "g" máx.	2,000
Volumen máx. de residuo (l) Capacidad del tambor (kg)	28 30
Capacidad ¹ (l/h)	800 - 3,500 ²
Potencia instalada (kW)	11
Consumo medio de energía (kW) ³	6.5
Depósito de agua sucia (l) opcional ³	700/1,000/2,000
Depósito de agua limpia (l) opcional	700/1,000/2,000
CEnfriamiento del agua de proceso	opcional
Sistema de dosificación automático para rellenado de agua y de compuestos	opcional

¹ Con agua de proceso de acabado en masa; Dependiendo de la carga de sólidos y del efecto deseado de limpieza

² Con una carga inferior de partículas sólidas 12.000 l/h

³ Volúmenes superiores de líquido bajo solicitud

Estado: 08/2017



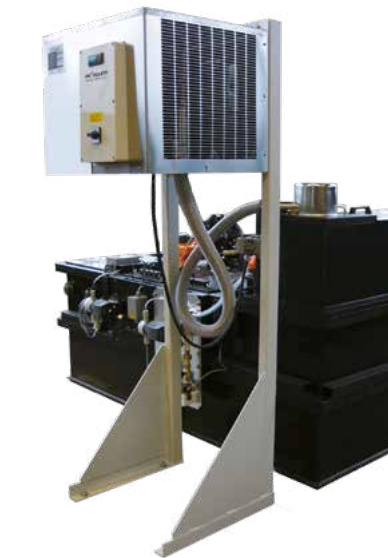
Z 1000 ASS-II-Turbo Tandem



Accesorios para sistema de reciclado

1. Temperatura constante del agua de proceso

Se aconseja una temperatura constante del agua de proceso por motivos relacionados con el equipo y el proceso. Con algunas máquinas de acabado en masa, especialmente con máquinas centrífugas de acabado de disco, la energía de fricción en la cuba de trabajo se transforma en calor, que debe ser disipado por el agua de proceso. Una elevada temperatura del agua de proceso puede provocar un resultado de acabado deteriorado y puede incluso dañar el equipo de procesamiento. Los sistemas de refrigeración, calibrados de manera precisa para el rendimiento del equipo, evitan un peligroso aumento de temperatura del agua de proceso, garantizando así un proceso estable.



2. Depósitos de reciclado

La capacidad de los depósitos de reciclado se adapta de forma individual al volumen requerido de agua de proceso.

► Depósitos de combinación:

Una unidad de depósito único con dos cámaras para agua sucia y agua limpia con un volumen de 2 x 700 litros



Depósito de combinación

► Depósitos individuales:

Depósitos separados de agua limpia y agua sucia con volúmenes de 2 x 1.000 litros o de 2 x 2.000.



Depósito individual

► Detalles técnicos, depósitos de combinación e individuales:

- Depósitos robustos, de plástico reforzado, fabricados con polietileno de alta calidad
- Prefiltro fácil de cambiar a la entrada del depósito de agua sucia
- Indicador de nivel mediante interruptor flotante con alarma de "lleno"
- Fondo del depósito en ángulo para el vaciado fácil del depósito
- Agitador incorporado en el depósito de agua sucia; también disponible para el depósito de agua limpia (opcional)
- Bomba de diafragma robusta y resistente al desgaste
- Amplio canal de desbordamiento para el circuito interno de limpieza

► Estación de bombeo (elevación):

- Para suministro del agua sucia desde la máquina de acabado en masa hasta la centrífuga
- Depósito robusto con fondo en ángulo (3 lados)
- Bomba de diafragma de aire comprimido controlada por el nivel del agua
- Filtro para recoger las partículas sólidas gruesas
- Indicador de nivel mediante interruptor flotante con alarma de "lleno"



Estación de bombeo (elevación)

3. Depósito de recirculación Rösler, modelo R... AB

Para muchas aplicaciones de acabado en masa con bajo volumen de agua de proceso, puede que una centrífuga Rösler de alto rendimiento no sea la elección más rentable. En estos casos, un depósito de recirculación puede ser una alternativa rentable.

El agua sucia de la máquina de acabado en masa se alimenta al depósito de circulación equipado con múltiples cascadas, lo que resulta en la precipitación / separación de las partículas metálicas y otros materiales. El agua limpia que pasa por la última cascada es devuelta a la máquina de acabado en masa mediante una bomba de diafragma de aire comprimido controlada por impulsos.

El llenado del depósito de recirculación con agua tiene lugar con la inyección simultánea del compuesto requerido.

Detalles técnicos:

- Depósitos robustos, de plástico reforzado, fabricados con polietileno de alta calidad
- Las partes desmontables facilitan la limpieza del tanque
- Bomba de diafragma de aire comprimido ajustable (controlada por impulsos)



Tanque de recirculación, modelo R 350 AB

Modelos	R 150 AB	R 350 AB	R 750 AB	R 1100 AB
Volumen del depósito (l)	150	350	750	1,100
Adecuado para volúmenes de agua residual (l/h)	hasta 30	hasta 70	hasta 150	hasta 220
Dimensiones del depósito lxaxa (mm)	700 x 400 x 580	1,150 x 760 x 520	1,990 x 970 x 520	1,990 x 1,310 x 520
Altura de la entrada del agua sucia (mm)	450	440	440	440

Estado: 10/2013

Sistema de limpieza de las aguas residuales AWA...

Los sistemas de tratamiento químico de las aguas residuales basados en el principio "precipitación/floculación" completan nuestra cartera de productos. Estos se utilizan siempre que el reciclado del agua de proceso no se puede realizar: Procesamiento de metales múltiples en un sistema de acabado en masa, en particular requisitos de alta calidad para el acabado de superficies o procesos de acabado en masa con compuestos ácidos.

Cómo funciona

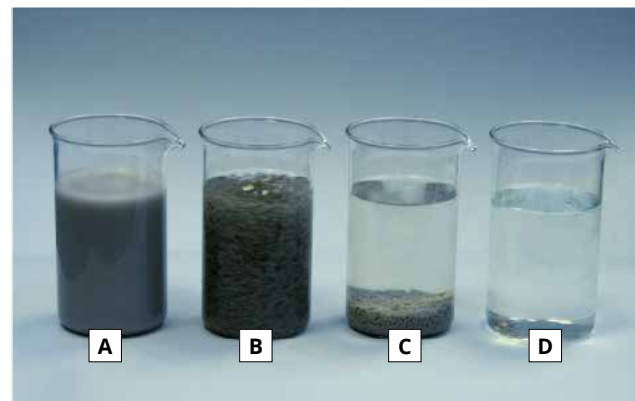
El agua sucia se limpia por lotes mediante precipitación y floculación:

Fase A: Recogida de un lote de agua sucia

Fase B: Tratamiento por precipitación y floculación

Fase C: Sedimentación de las floculaciones

Fase D: Filtración/drenaje de residuos, posiblemente reciclado



Proceso del tratamiento

Para la eliminación de la contaminación del agua sucia por debajo de los límites permitidos legalmente, ofrecemos agentes de limpieza que se adaptan de forma individual a las exigencias de nuestros clientes:

- ▶ Floculantes
- ▶ Compuestos de ayuda a la floculación
- ▶ Agentes de neutralización
- ▶ Productos de combinación

Estos productos se suministran en formato líquido o en polvo.

Sistemas semiautomáticos AWA...C-SF y AWA...C-FP

Los sistemas C-SF y C-FP son ideales para la precipitación / floculación efectiva de pequeños volúmenes de agua de proceso, que no necesitan ser automatizados pero que requieren un alto grado de seguridad del proceso. El almacenamiento y tratamiento se realizan en un único depósito de perfil bajo que permite la alimentación por gravedad directa desde la máquina de acabado en masa al depósito. El drenaje de los residuos se puede realizar mediante bolsa filtrante o filtro prensa.



AWA 500 C-SF

Sistemas automáticos AWA...K-FP y AWA...K

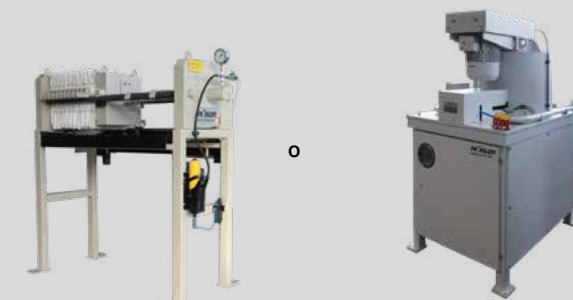
Para volúmenes continuos de agua sucia de más de 500 litros/h, recomendamos la utilización de sistemas de tratamiento automáticos.

El controlador PLC monitoriza y controla el suministro de agua sucia, su neutralización, la dosificación del floculante, el drenaje de los residuos y la filtración de control final del agua limpia. El drenaje de los residuos puede realizarse con filtro prensa de cámara o centrífuga.

1. Recogida



3. Separación de residuos



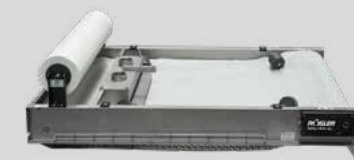
Agua sucia

Agua limpia

2. Tratamiento / Amortiguación residuos



4. Post-filtración



Modelo		Rendimiento	Residuo fino	Tamaño de filtro / Cantidad de placas de filtración
Semiautomático	AWA 500 C-SF	500 l/batch	Dual bag filter	2 x 120 l
	AWA 1000 C-SF	1,000 l/batch	Dual bag filter	2 x 120 l
	AWA 1000 C-FP	1,000 l/batch	Filter press	4/15/30 St. ¹
	AWA 2000 C-FP	2,000 l/batch	Filter press	4/15/30 St. ¹
Totalmente automático	AWA 1000 K-FP	1,000 l/h	Filter press	4/15/30 St. ¹
	AWA 2000 K-FP	2,000 l/h	Filter press	4/15/30 St. ¹
	AWA 4000 K-FP	4,000 l/h	Filter press	6/15/25 St. ¹
	AWA 1000 K-RZ	1,000 l/h	Centrifuge RZ 150 A	-
	AWA 2000 K-RZ	2,000 l/h	Centrifuge RZ 150 A	-
	AWA 4000 K-RZ	4,000 l/h	Centrifuge RZ 150 A	-

¹ Volumen de placas de filtración 3,2 l o 10 l

Estado: 08/2017



Germany

RÖSLER Oberflächentechnik GmbH

Werk Memmelsdorf
Vorstadt 1
D-96190 Untermerzbad
Tel.: +49 9533 / 924-0
Fax: +49 9533 / 924-300
info@rosler.com

RÖSLER Oberflächentechnik GmbH

Werk Hausen
Hausen 1
D-96231 Bad Staffelstein
Tel.: +49 9533 / 924-0
Fax: +49 9533 / 924-300
info@rosler.com

USA

RÖSLER Metal Finishing USA, L.L.C.

1551 Denso Road
USA-Battle Creek
MI 49037
Tel.: +1 269 / 4413000
Fax: +1 269 / 4413001
rosler-us@rosler.com

France

RÖSLER France

Z.I. de la Fontaine d'Azon
CS 50513 - St. Clément
F-89105 Sens Cedex
Tel.: +33 3 / 86647979
Fax: +33 3 / 86655194
rosler-fr@rosler.com

Italy

RÖSLER Italiana S.r.l.

Via Elio Vittorini 10/12
I-20863 Concorezzo (MB)
Tel.: +39 039 / 611521
Fax: +39 039 / 6115232
rosler-it@rosler.com

Switzerland

RÖSLER Schweiz AG

Staffelbachstraße 189
Postfach 81
CH-5054 Kirchleerau
Tel.: +41 62 / 7385500
Fax: +41 62 / 7385580
rosler-ch@rosler.com

Spain

RÖSLER International GmbH & Co. KG

Sucursal en España
Polg. Ind. Cova Solera C/Roma, 7
E-08191 Rubí (Barcelona)
Tel.: +34 93 / 5885585
Fax: +34 93 / 5883209
rosler-es@rosler.com

Netherlands

RÖSLER Benelux B.V.

Reggestraat 18
NL-5347 JG Oss
Postbus 829
NL-5340 AV Oss
Tel.: +31 412 / 646600
Fax: +31 412 / 646046
rosler-nl@rosler.com

Belgium

RÖSLER Benelux B.V.

Avenue de Ramelot 6
Zoning Industriel
B-1480 Tubize (Saintes)
Tel.: +32 2 / 3610200
Fax: +32 2 / 3612831
rosler-be@rosler.com

Austria

RÖSLER Oberflächentechnik GmbH

Hetmanekgasse 15
A-1230 Wien
Tel.: +43 1 / 6985180-0
Fax: +43 1 / 6985182
rosler-at@rosler.com

Romania

RÖSLER Romania SRL

Str. Avram Iancu 39-43
RO-075100 Otopeni/ILFOV
Tel.: +40 21 / 352 4416
Fax: +40 21 / 352 4935
rosler-ro@rosler.com

Serbia

RÖSLER D.o.o

Dr Ivana Ribara 32
SRB-11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 3184407
rosler-rs@rosler.com

Great Britain

RÖSLER UK

Unity Grove, School Lane
Knowsley Business Park
GB-Prescot, Merseyside L34 9GT
Tel.: +44 151 / 4820444
Fax: +44 151 / 4824400
rosler-uk@rosler.com

Russia

RÖSLER Russland

Borovaya Str. 7, bldg. 4, office 107
111020 Moscow
Tel. / Fax: +7 495 / 247 55 80
rosler-ru@rosler.com

Brazil

RÖSLER Otec do Brasil LTDA

Estrada dos Galdinos 35
Jd. Barbacena
06700-000 - Cotia
São Paulo - Brasil
Tel.: +55 11 / 46123844
Fax: +55 11 / 46123845
info@rosler-otec.com.br

China

RÖSLER SURFACE-TECH (BEIJING) CO., LTD.

Beijing Office
Fu Hua Mansion, Office A-11-K
No. 8, Chao Yang Men North Avenue
Beijing 100027, P.R. China
Tel.: +86 10 / 6554 73 86
Fax: +86 10 / 6554 73 87
rosler-cn@rosler.com

India

RÖSLER SurfaceTech Pvt. Ltd.

Pune Factory No: A-29, Chakan MIDC-Phase 2
Pune-410501
Tel.: +91 2135 / 690202

Bangalore Office No: 9, Main Road, RT Nagar
Bangalore-560032
Tel.: +91 80 / 23534445
Fax: +91 80 / 23339165
info@rosler.net.in

► y más de 150 representantes en todo el mundo

